

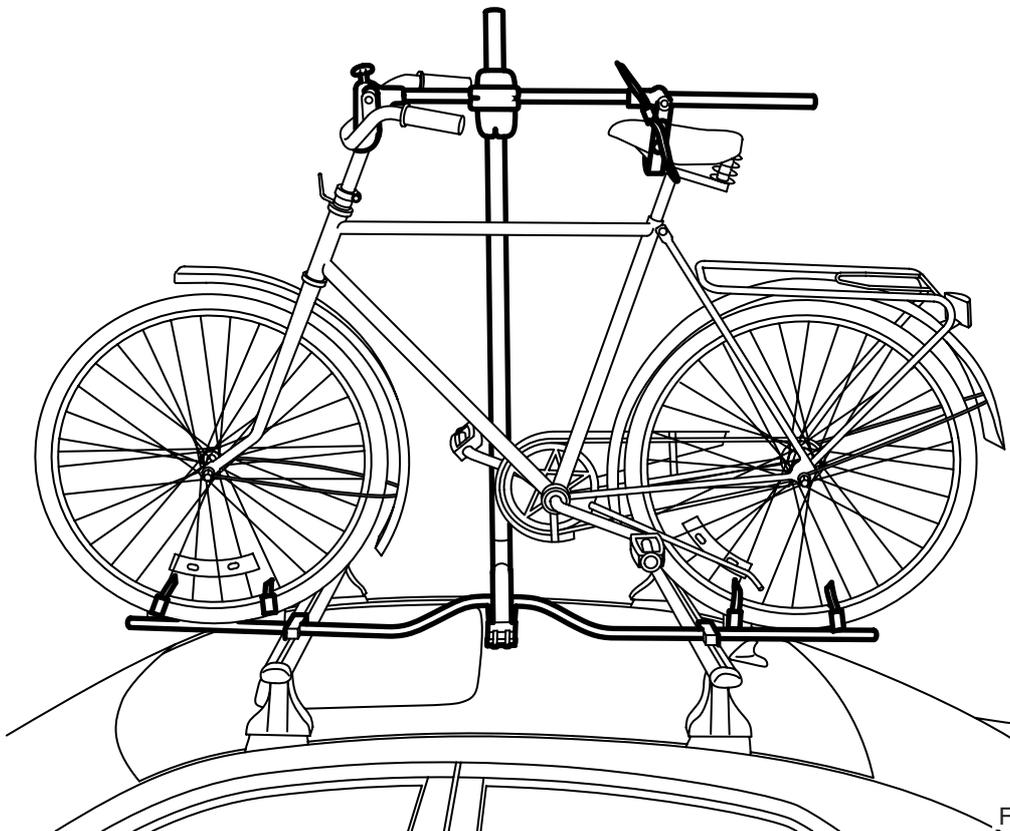


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

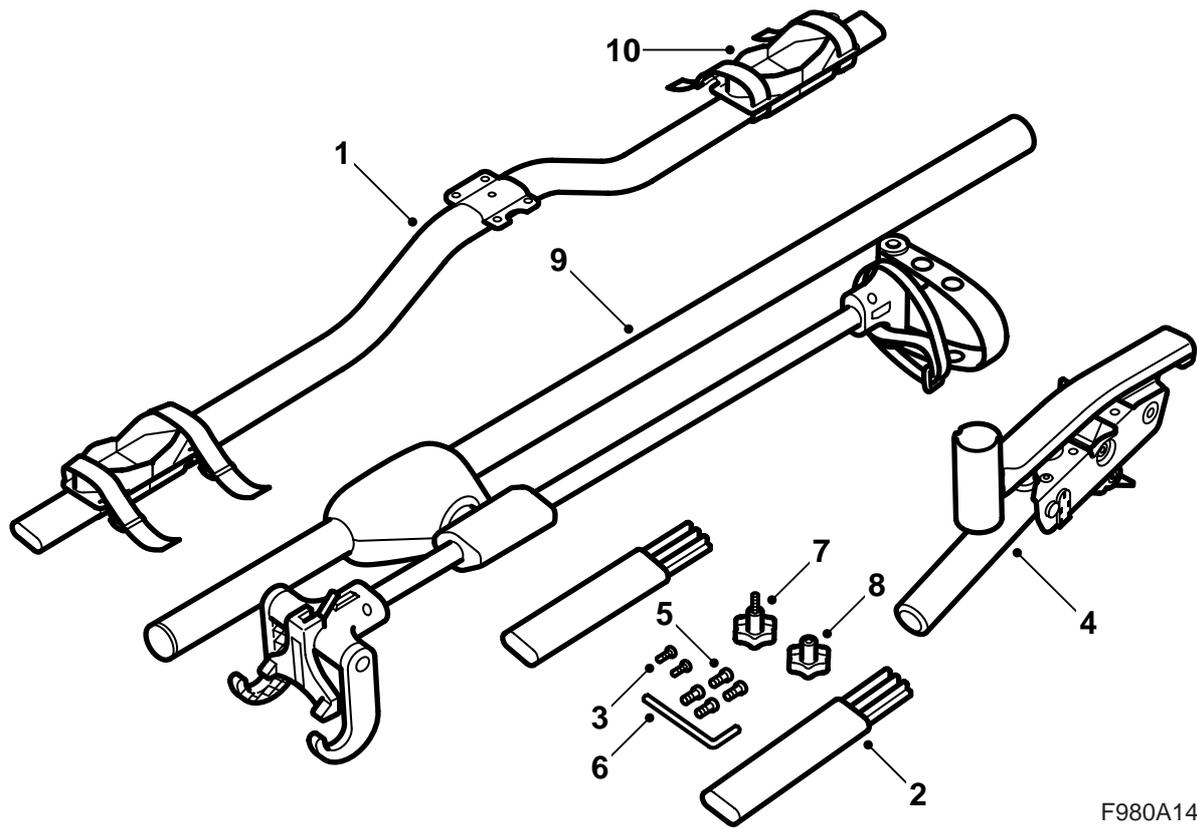
Saab

Fahrradträger, Dach

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
12 791 386 12 799 337 12 799 338 400 132 338	9:89-16	Apr 05	12 792 694 (55 20 861)	12 792 694 Apr 04



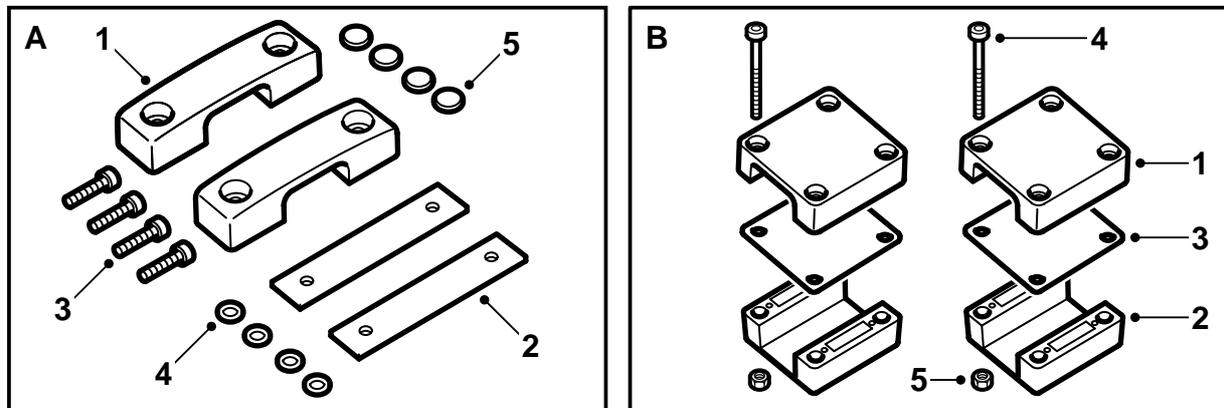
F980A144



F980A145

Fahrradträgerkit

- 1 Schiene
- 2 Verlängerungen (x2)
- 3 Schraube (x2)
- 4 Konsole mit Hebelarm
- 5 Schraube (x4)
- 6 Innensechskantschlüssel
- 7 Drehknopf
- 8 Drehmutter
- 9 Fahrradträger mit Strebe
- 10 Radträger (x4)



F980A146

A. Montagekit T-Nut

- 1 Befestigungsbügel (x2)
- 2 Mutterplatte (x2)
- 3 Schraube (x4)
- 4 Unterlegscheibe (x4)
- 5 Abdeckung (x4)

B. Montagekit Vierkantprofil

- 1 Halterung, Oberteil (x2)
- 2 Halterung, Unterteil (x2)
- 3 Platte (x2)
- 4 Schraube (x8)
- 5 Mutter (x8)

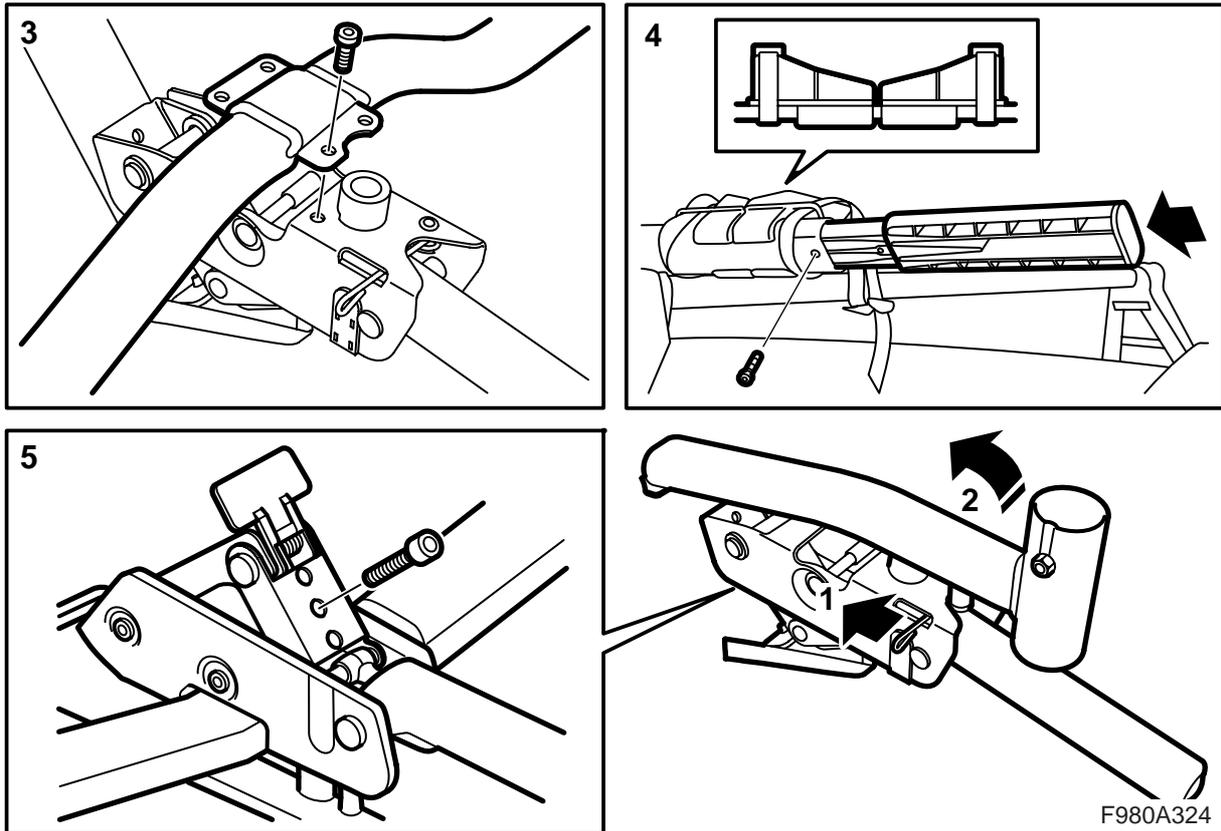
Wichtig **WARNUNG**

Vor Inbetriebnahme des Fahrradträgers die gesamte Montageanweisung durchlesen. Den Fahrradträger nur gem. dieser Montageanweisung montieren, die im Fahrzeug mitgeführt werden muss.

Bei der Fahrt mit einer Dachladung die Geschwindigkeit des Fahrzeugs unter Berücksichtigung der Tatsache, das Gewicht und Form der Dachladung den Schwerpunkt und die Aerodynamik des Fahrzeugs verändern können, anpassen.

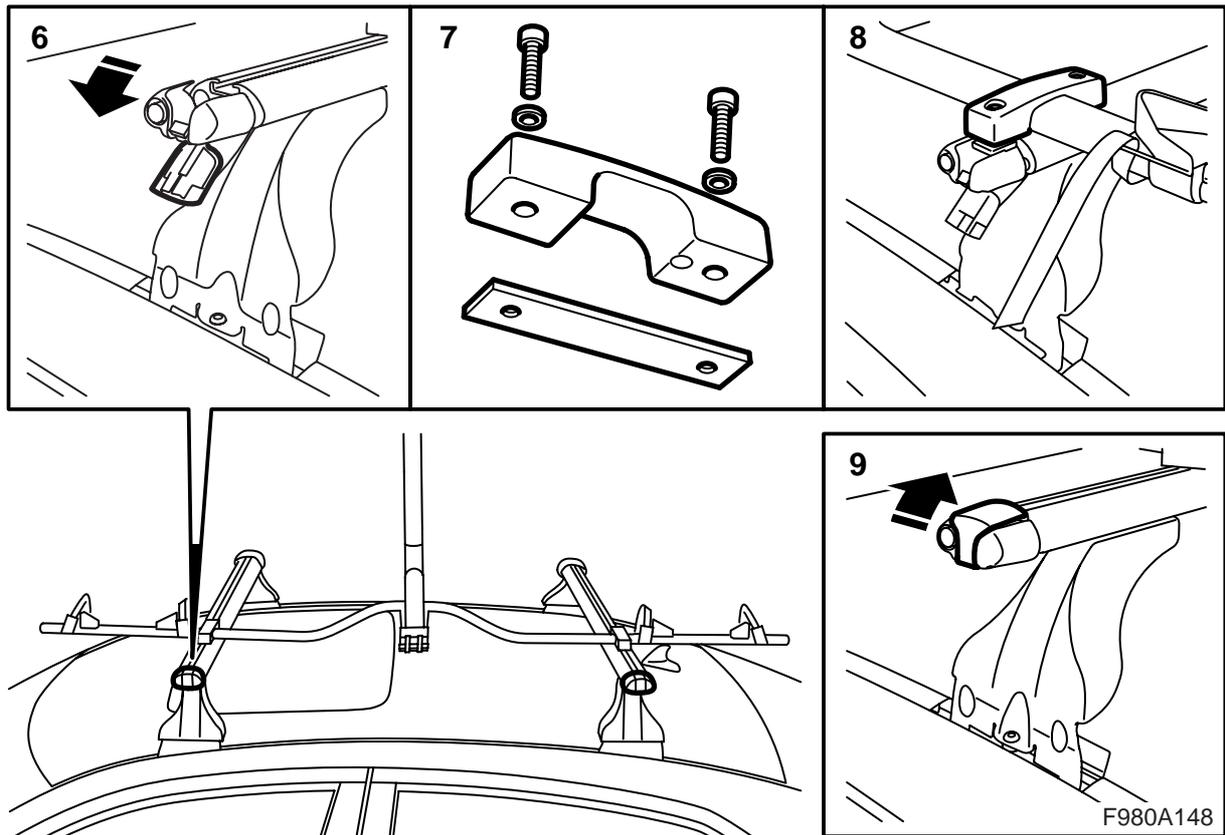
Teile, die sich wie z.B. ein Kindersitz oder Packtaschen lösen können, vom Fahrrad entfernen, bevor es auf das Fahrzeugdach gestellt wird.

- Der Fahrradträger ist für einen sicheren Transport konstruiert, vorausgesetzt dass er korrekt montiert und in die richtige Richtung angeordnet wurde. **Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden.**
- Höchstzulässige Dachlast (einschl. Lastträger): Siehe Betriebsanleitung des Fahrzeugs sowie Information über Lastträger.
Gewicht des Fahrradträgers: 6,8 kg.
- **Fahrzeuge mit Dachbogen:** Der Abstand zwischen den Lastenträgern muss 700-780 mm betragen.
- Die Festspannung der Ladung immer kontrollieren.
- Bei Transport von Fahrrädern besonders aufmerksam auf die Höhe des Fahrzeugs achten.
- Der Fahrradträger muss gereinigt und gewartet werden, besonders im Winter, wo Schmutz und Salz entfernt werden müssen. Schrauben, Muttern und Schloss müssen in regelmäßigen Abständen geschmiert werden.
- Der Fahrradträger muss gemeinsam mit der Strebe vom Hebelarm abmontiert und im Kofferraum des Fahrzeugs untergebracht werden, wenn er nicht verwendet wird.
- Bevor das Fahrzeug in einer Autowaschanlage gereinigt wird - den Lastenträger entfernen.
- Die Montageanleitung muss im Fahrzeug mitgeführt werden.



Montage in T-Nut

- 1 Den Hebelarm freigeben, indem die rote Sperre beiseite geführt wird.
 - 2 Den Hebelarm ausklappen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.
 - 3 Die Konsole mit dem Hebelarm auf die Schiene montieren.
- Anzugsdrehmoment 10 Nm (7.4 lbf ft).**
- Den Hebelarm zurückführen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.
- 4 Die Radträger auf die Schiene schieben und die Verlängerungen der Schiene montieren. Die Verlängerungen mit den Schrauben festziehen.
 - 5 Die Schiene wenden, festhalten und die Transportschraube ausbauen.



- 6 Die Endstopfen der Lastträger herausziehen und ihr Mittelteil nach unten klappen.

Fahrzeuge mit Dachbogen: Der Abstand zwischen den Lastenträgern muss 700-780 mm betragen.

- 7 Den Befestigungsbügel und die Mutterplatten mit Schraube und U-Scheibe zusammen montieren (die Schrauben werden nur ein paar Drehungen eingeschraubt) und an den Enden der Schiene anordnen.

- 8 Die Halterungen in die Nut der Lastenträger einschieben und die Schrauben festziehen, wenn die Schiene die richtige Position hat (ca. 10 mm vom Endstopfen der Lastenträgerschiene entfernt).

Anzugsdrehmoment 9 Nm (6.5 lbf ft).

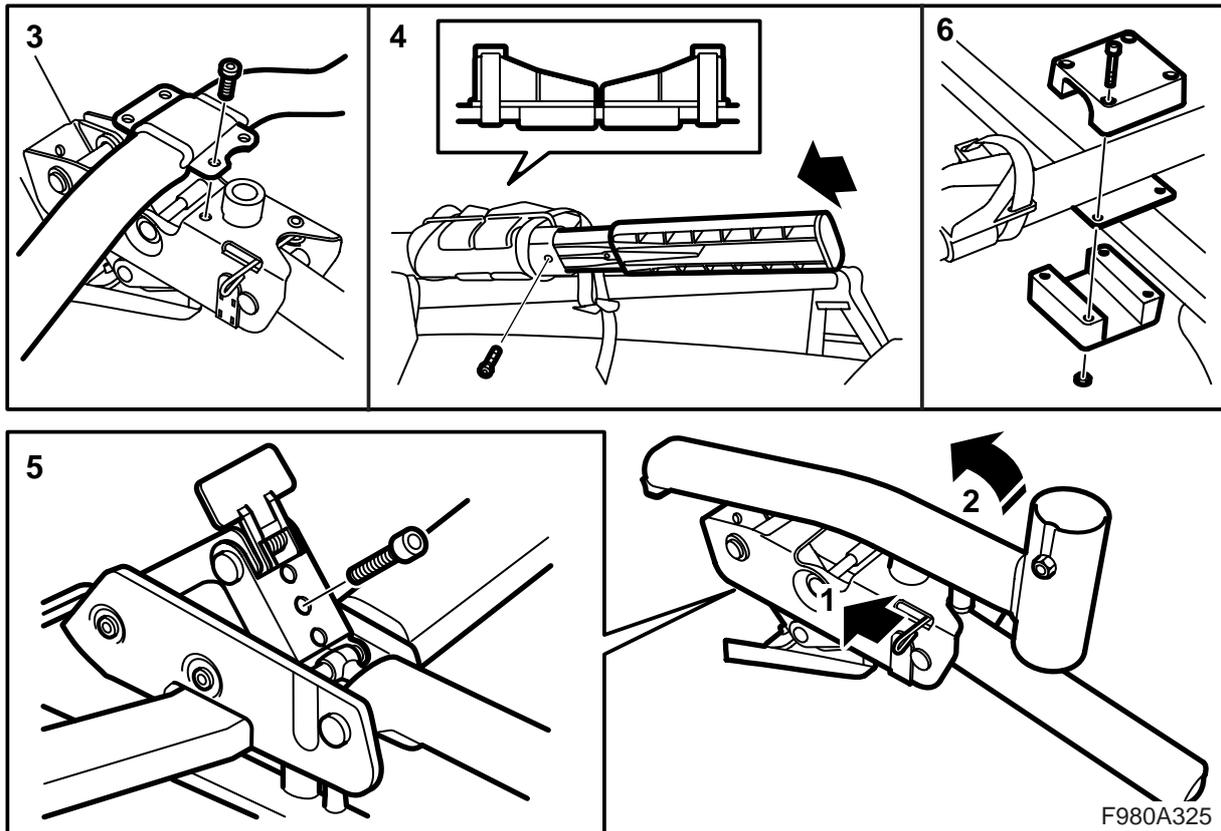
Die Abdeckungen montieren.

- 9 Das Mittelteil der Endstopfen der Lastträger nach oben klappen und die Endstopfen einschieben.

! WARNUNG

Die Halterungen müssen rund um die Schiene und nicht um deren Verlängerungen montiert werden. Die Halterungen so anordnen, dass der Abstand zwischen Ihnen und dem Schienenende an der Vorderkante und Hinterkante gleich groß ist.

Die Schrauben der Halterungen müssen so angezogen werden, dass die beiden Halterungen parallel zur jeweiligen Mutterplatte sind.



Montage auf Vierkantprofil

- 1 Den Hebelarm freigeben, indem die rote Sperre beiseite geführt wird.
- 2 Den Hebelarm ausklappen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.
- 3 Die Konsole mit dem Hebelarm auf die Schiene montieren.

Anzugsdrehmoment 10 Nm (7.4 lbf ft).

Den Hebelarm zurückführen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.

- 4 Die Radträger auf die Schiene schieben und die Verlängerungen der Schiene montieren. Die Verlängerungen mit den Schrauben festziehen.
- 5 Die Schiene wenden, festhalten und die Transportschraube ausbauen.
- 6 Die Schiene auf die Lastträger platzieren und mit Halterungen, Platten, Schrauben und Muttern montieren.

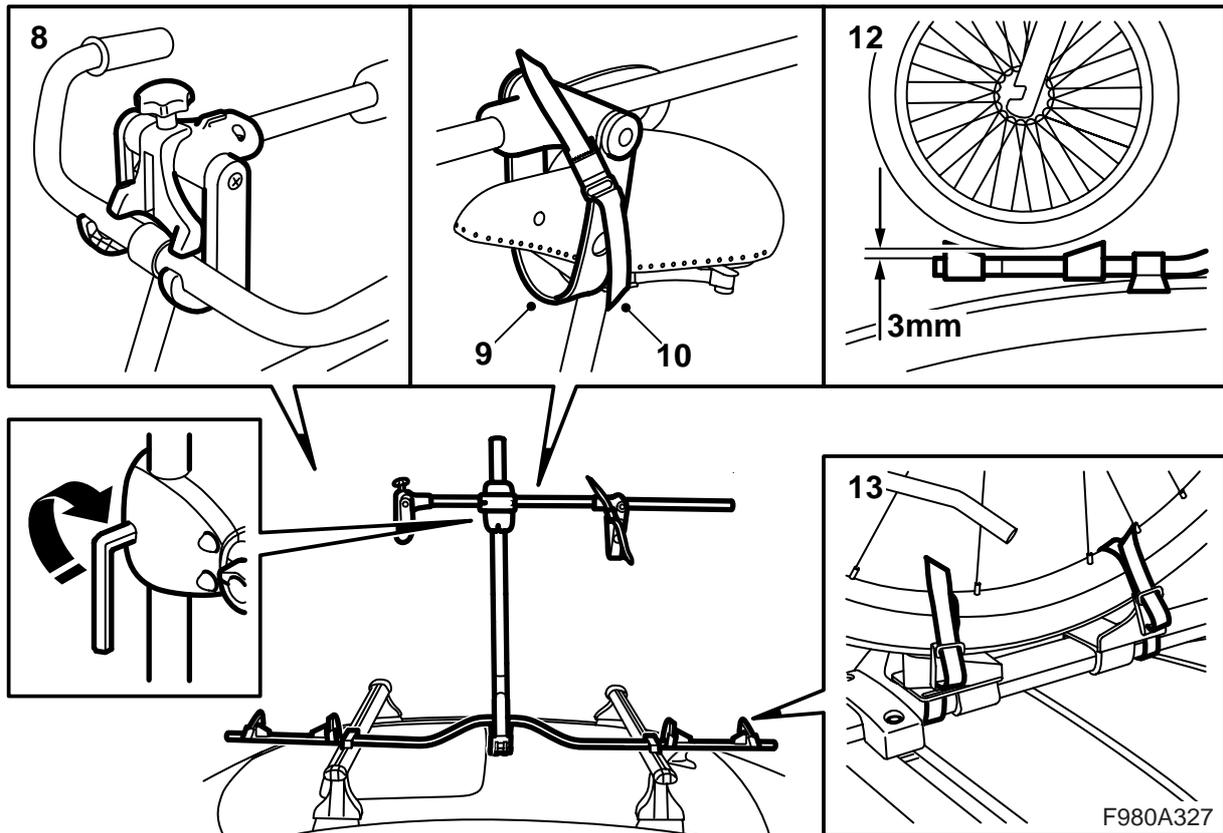
Anzugsdrehmoment 9 Nm (6.5 lbf ft).

WARNUNG

Die Halterungen müssen rund um die Schiene und nicht um deren Verlängerungen montiert werden. Die Halterungen so anordnen, dass der Abstand zwischen Ihnen und dem Schienenende an der Vorderkante und Hinterkante gleich groß ist.

Die Schrauben der Halterungen müssen so festgezogen werden, dass die Hälften der beiden Halterungen parallel sind.

Fahrzeuge mit Dachbogen: Der Abstand zwischen den Lastträgern muss 700-780 mm betragen.



- 8 Den Lenker des Fahrrads einhaken, die Lenkerklemme herunterdrücken und die Klammer mit dem Drehknopf festziehen.

Achtung

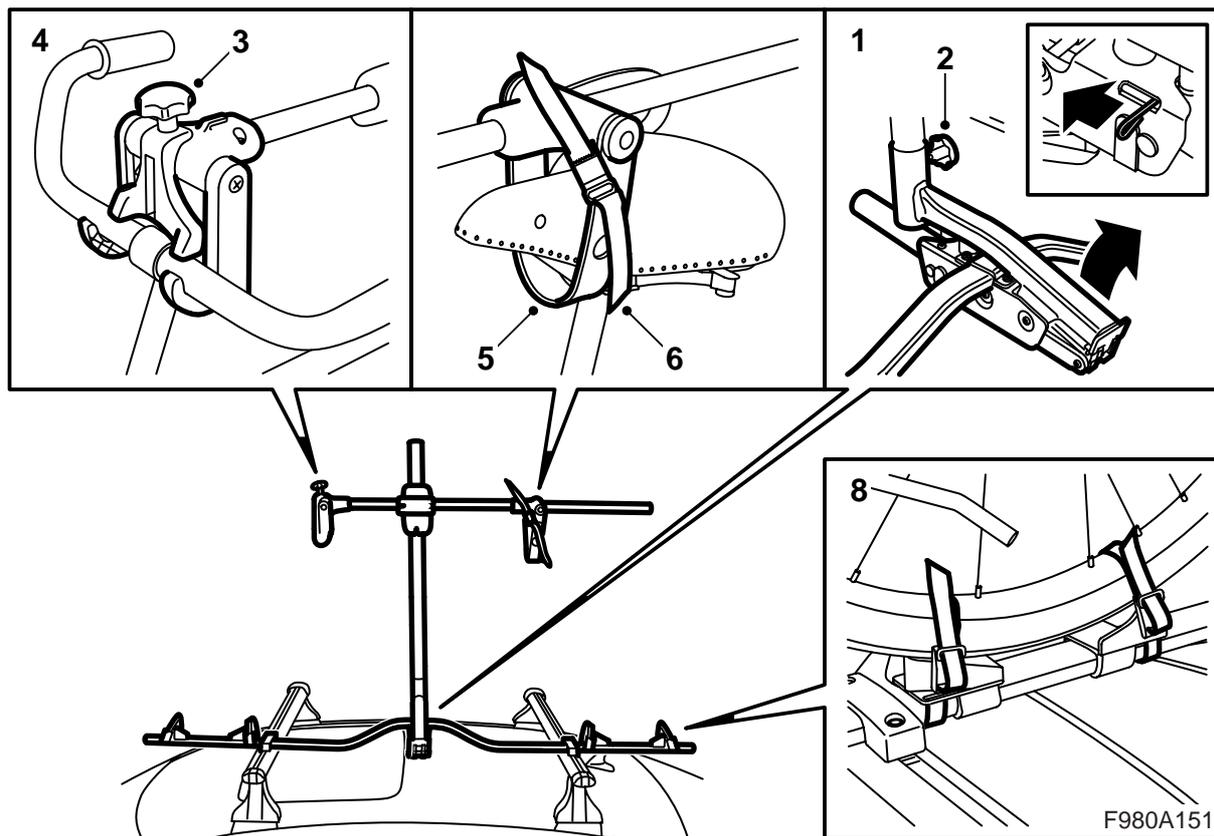
Vorsichtig vorgehen, damit evtl. Bremszüge oder Kabel des Fahrrads nicht beschädigt werden.

- 9 Den Sattelhalter nach hinten schieben, damit der Bügel um das Vorderteil des Sattels geführt wird.
- 10 Den Spannriemen um die Sattelstütze führen und festziehen.
- 11 Das Fahrrad an Lenker und Sattel vorsichtig anheben, bis die Belastungslage passiert wird, danach übernimmt der Hebemechanismus und hebt das Fahrrad auf das Fahrzeugdach.
- 12 Kontrollieren, ob der Abstand zwischen dem untersten Punkt des Fahrradreifens und der Schiene geringer als 3 mm ist. Wenn der Abstand größer ist, muss das Fahrrad auf den Boden abgesenkt, die Strebe vom Hebelarm gelöst und Punkt 5 wiederholt werden.
- 13 Bis zu den Radhalterungen schieben und die Räder mit den Spannriemen festspannen.



WARNUNG

Kontrollieren, ob das Fahrrad sicher befestigt ist.



Montage des Fahrrads

- 1 Den Hebelarm freigeben, indem die rote Sperre beiseite geführt wird. Den Hebelarm herunterklappen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.
- 2 **Wenn der Fahrradträger abgebaut war:** Die Strebe des Fahrradträgers in die Strebenhalterung des Hebelarms montieren.

WARNUNG

Kontrollieren, ob die Strebe den Boden in der Strebenhalterung erreicht hat.

Den Drehknopf festziehen.

Anzugsdrehmoment 5 Nm (4 lbf ft).

- 3 Den Sattelhalter zur Strebe des Fahrradträgers einschieben, den Drehknopf der Lenkerklemme lösen und die Lenkerklemme nach oben schieben.
- 4 Den Lenker des Fahrrads einhaken, die Lenkerklemme herunterdrücken und die Klammer mit dem Drehknopf festziehen.

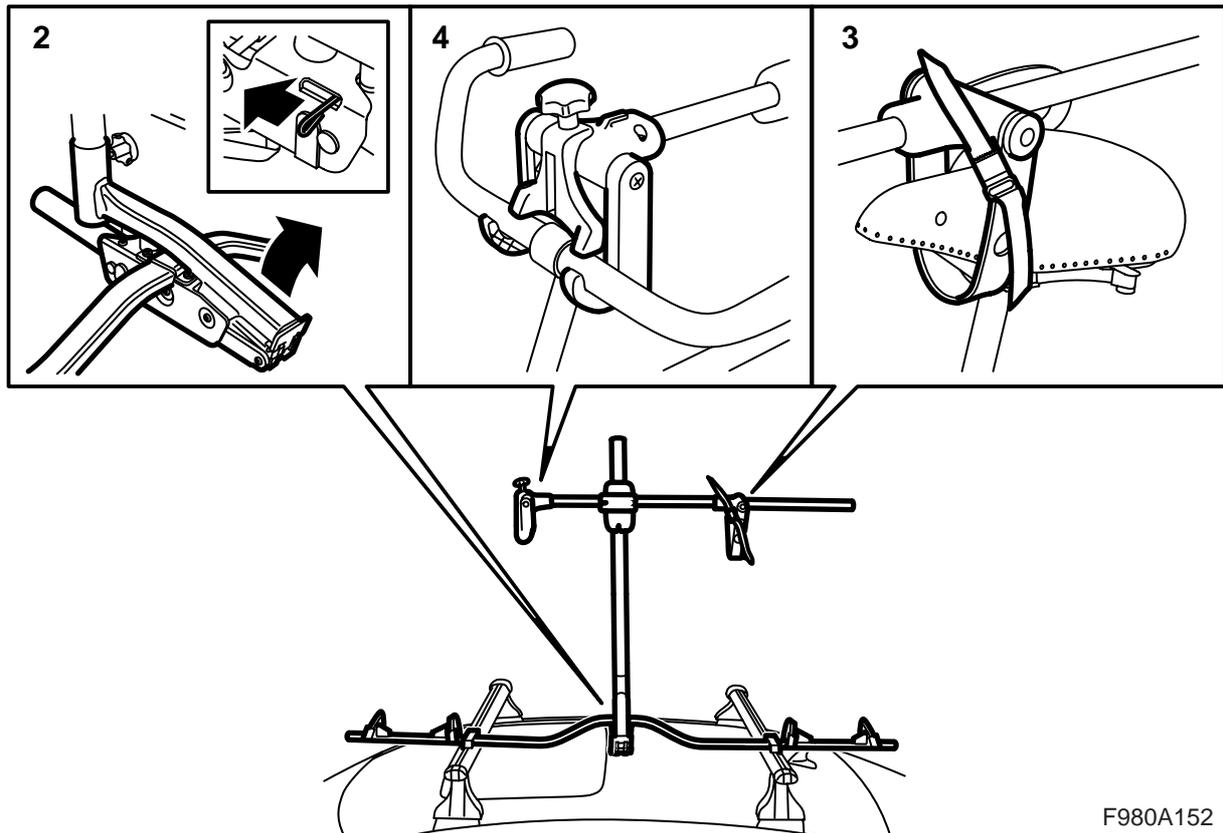
Achtung

Vorsichtig vorgehen, damit evtl. Bremszüge oder Kabel des Fahrrads nicht beschädigt werden.

- 5 Den Sattelhalter nach hinten schieben, damit der Bügel um das Vorderteil des Sattels geführt wird.
- 6 Den Spannriemen um die Sattelstütze führen und festziehen.
- 7 Das Fahrrad an Lenker und Sattel vorsichtig anheben, bis die Belastungslage passiert wird, danach übernimmt der Hebemechanismus und hebt das Fahrrad auf das Fahrzeugdach.
- 8 Bis zu den Radhalterungen schieben und die Räder mit den Spannriemen festspannen.

WARNUNG

Kontrollieren, ob das Fahrrad sicher befestigt ist.



F980A152

Abnehmen des Fahrrads

- 1 Die Sperren der Spannriemen öffnen und die Spannriemen entfernen, welche die Räder an der Schiene halten. Die Radhalterungen auseinander schieben.
- 2 Den Hebelarm freigegeben, indem die rote Sperre beiseite geführt wird. Das Fahrrad ergreifen und nach außen ziehen. Fahrrad und Fahrradträger nach unten klappen, bis ein deutliches Klickgeräusch zu hören ist.
- 3 Die Sperre des Spannriemens öffnen und den Spannriemen um die Sattelstütze entfernen.
- 4 Den Sattelhalter zur Strebe des Fahrradträgers einschieben, den Drehknopf der Lenkerklemme lösen und die Lenkerklemme nach oben schieben.
- 5 Das Fahrrad vom Fahrradträger loshaken.

- 6 Die Strebe des Fahrradträgers vorsichtig anheben, bis die Belastungslage passiert wird, danach übernimmt der Hebemechanismus und hebt den Fahrradträger auf das Fahrzeugdach.

Der Fahrradträger muss gemeinsam mit der Strebe vom Hebelarm abmontiert und im Kofferraum des Fahrzeugs untergebracht werden, wenn er nicht verwendet wird.

WARNUNG

Wenn die Strebe des Fahrradträgers hochgeklappt werden soll, ohne das ein Fahrrad darin hängt, wird die Strebe mit großer Kraft hochgeklappt, da die Federkraft an das Gewicht des Fahrrads angepasst ist. Das bedeutet Verletzungsgefahr.